

QUYẾT ĐỊNH

CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 28 tháng 6 năm 2017 về việc các đương sự đã thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án thụ lý số: 465/2016/TLST-DS ngày 30 tháng 12 năm 2016 về việc “ Tranh chấp hợp đồng tín dụng”.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản ghi nhận hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng TMCP Kỹ thương Việt Nam

Địa chỉ: 191 Bà Triệu, phường Lê Đại Hành, quận Hai Bà Trưng, Hà Nội

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Lê Đức Nghĩa

Bị đơn: Ông Trần Đình Lâm – sinh năm 1980

Bà Võ Thị Hải Yến – sinh năm 1984

Địa chỉ: 55/21 Phan Đình Phùng, phường Tân Thành, Quận Tân Phú.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

Công ty cổ phần đầu tư xây dựng và khai thác công trình giao thông 584.

Địa chỉ: 785/1 Lũy Bán Bích, phường Phú Thọ Hòa, quận Tân Phú.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Trần Bảo Trân

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Bà Võ Thị Hải Yến và ông Trần Đình Lâm có nghĩa vụ thanh toán cho Ngân hàng TMCP kỹ thương Việt Nam (Tcombank) số nợ còn lại của hợp đồng tín dụng trung, dài hạn số 90499/HĐTD/TH-TN/TCB-LQĐ ngày 01/07/2010 là 493.017.868 (bốn trăm chín mươi ba triệu không trăm mười bảy ngàn tám trăm sáu mươi tám đồng), trong đó:

- Nợ gốc: 293.992.000 đồng.
- Nợ tiền lãi tạm tính đến ngày 27/6/2017 là: 199.025.868 đồng.

Kể từ ngày 28/6/2017 bà Yến và ông Lâm còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận tại hợp đồng tín dụng trên cho đến khi thanh toán xong toàn bộ khoản nợ gốc này.

Phương thức và thời hạn thanh toán: Trả một lần, chậm nhất vào ngày 30/10/2017.

Sau khi bà Võ Thị Hải Yến và ông Trần Đình Lâm thanh toán xong các khoản nợ gốc và lãi của hợp đồng tín dụng trên thì ngân hàng TMCP Kỹ thương Việt Nam (Tcombank) có trách nhiệm làm thủ tục giải chấp theo hợp đồng thế chấp tài sản hình thành trong tương lai số 90499/HĐTC-TSTLTCTB-LQD ngày 01/7/2010 tại Tcombank chi nhánh Gia Định - Phòng giao dịch Lê Quang Định; biên bản thỏa thuận thế chấp tài sản ngày 01/7/2010 và hoàn trả cho bà Yến, ông Lâm các giấy tờ bản chính theo biên bản thế chấp trên, cụ thể là hợp đồng mua bán căn hộ số 05-1/CCA/HĐMB-TKBC ngày 25/06/2010.

Trong trường hợp bà Võ Thị Hải Yến và ông Trần Đình Lâm không trả nợ hoặc trả không đầy đủ số nợ trên thì Ngân hàng TMCP Kỹ thương Việt Nam (Tcombank) có quyền đề nghị chi cục thi hành án dân sự có thẩm quyền phát mãi tài sản thế chấp là: căn hộ số 06, tầng số 5, lô C mã căn hộ C05-6 chung cư A khu căn hộ cao tầng 584 Tân Kiên- Bình Chánh, xã Tân Kiên, huyện Bình Chánh theo hợp đồng thế chấp tài sản hình thành trong tương lai số 90499/HĐTC-TSTLTCTB-LQD ngày 01/7/2010 tại Tcombank chi nhánh Gia Định - Phòng giao dịch Lê Quang Định; biên bản thỏa thuận thế chấp tài sản ngày 01/7/2010 để thu hồi nợ cho ngân hàng.

Công ty cổ phần đầu tư xây dựng và khai thác công trình giao thông 584 thống nhất với ý kiến của ngân hàng TMCP Kỹ thương Việt Nam, ông Trần Đình Lâm, bà Võ Thị Hải Yến.

- **Án phí dân sự sơ thẩm:** Bà Võ Thị Hải Yến và ông Trần Đình Lâm phải chịu án phí là 11.860.357 đồng.

Hoàn trả toàn bộ số tiền tạm ứng án phí là 8.000.000 đồng (tám triệu đồng) cho ngân hàng TMCP Kỹ thương Việt Nam theo biên lai thu số 0000192 ngày 27/01/2015 của Chi cục Thi hành án dân sự quận Phú Nhuận.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có

quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- TAND Thành phố Hồ Chí Minh;
- VKSND Quận Tân Phú;
- Chi cục THADS Quận Tân Phú;
- Lưu: VP, hồ sơ (Giang)

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Kim Cương